

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Д.А. Таюрский

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Лингвострановедение Соединенных Штатов Америки

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Морозова Т.В. (Кафедра европейских языков и культур, Высшая школа иностранных языков и перевода), morozov2005@yandex.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ПК-15	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

структуру и содержание страноведческого анализа; данные о географии, природе и экологии, населении, ресурсах и экономике, социально-политической организации, истории и культуре изучаемых стран; реалии, отражающие особенности природно-географической среды, государственно-политического строя и общественно-политической жизни, быта, нравов и обычаев народов этих стран.

Должен уметь:

дать целостную или аспектную характеристику стран изучаемого языка или их отдельных районов; соотнести особенности исторического, экономического и культурного развития стран с их географическим положением, природными условиями и ресурсами; проследить связь между историей народа и историей его языка и культуры; выявлять национально-культурную семантику при анализе языка источников и активно использовать реалии, присущие народам изучаемых стран.

Должен владеть:

навыками самостоятельной работы с теоретико-лингвострановедческой литературой. применять полученные знания на практике.

Должен демонстрировать способность и готовность:

высказываться устно и письменно и переходить к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.03.05 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки))" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 28 часа(ов), в том числе лекции - 12 часа(ов), практические занятия - 16 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 80 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Ранняя история США / Early History of the USA.	3	1	1	0	7
2.	Тема 2. Доколониальная жизнь в США / The Pre-colonial Life in the USA.	3	2	1	0	7
3.	Тема 3. США в 18 веке / The USA in the 18th Century.	3	1	2	0	8
4.	Тема 4. США в 19 веке / The USA in the 19th Century.	3	1	2	0	8
5.	Тема 5. США в 20-21 веках / The USA in the 20th-21st Century.	3	1	2	0	8
6.	Тема 6. Географическая и этническая мозаика современных США / Geographical and Ethnic Mosaic of the USA today.	3	1	1	0	7
7.	Тема 7. США / Создание нации / USA. The Making of a Nation.	3	1	2	0	7
8.	Тема 8. Иммиграция и движение за гражданские права в США / Immigration and the Civil Rights Movement in the USA.	3	1	1	0	7
9.	Тема 9. США: Растущая экономика. Изменяющееся общество. / The USA: Growing Economy. Changing Society.	3	1	2	0	7
10.	Тема 10. Образование в США / Education in the USA.	3	1	1	0	7
11.	Тема 11. Американцы и их образ жизни / Americans and Their Lifestyles.	3	1	1	0	7
	Итого		12	16	0	80

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. Ранняя история США / Early History of the USA.

Ранняя история Америки (до 1775 г.)

Первые древние люди, обитавшие в Северной Америке

Первооткрыватели Америки:

Христофор Колумб (1451-1508)

Джон Кэбот (Джованни Кабот) (1450-1499)

Америго Веспуччи (между 1451 и 1454-1512)

Эпоха доколумбианства в США

Основные характеристики населения Северной Америки до времен Колумба.

###### Тема 2. Доколониальная жизнь в США / The Pre-colonial Life in the USA.

1524 - Исследование Атлантического побережья Америки экспедицией Дж. да Вераццано

1607 - Основание Джеймстауна, первого английского поселения в Вирджинии 1619, август Прибытие в Северную Америку голландского корабля с первыми черными рабами из Африки

1620, декабрь - Прибытие на Атлантическое побережье Северной Америки корабля "Мейфлауэр"

1624 - Основание голландцами на о. Манхэттен провинции Новые Нидерланды с главным городом Нью-Амстердам (с 1664 Нью-Йорк)

### **Тема 3. США в 18 веке / The USA in the 18th Century.**

1725 - Первая Камчатская экспедиция В. Беринга. Открытие пролива между Азией и Америкой

1770 - "Бостонская бойня"

1773 - "Бостонское чаепитие"

1774 - Начало работы Первого Континентального конгресса

Американская революция. признаки и причины.

Формирование Конфедерации Соединенных штатов и составление Конституции

### **Тема 4. США в 19 веке / The USA in the 19th Century.**

Америка в период Наполеоновских войн.

Гражданская война в США

Промышленная революция в США

территориальный рост страны за счет колониальной экспансии и освоения западных земель

Положение коренного населения Америки

период Реконструкции (1865-1877 гг.)

Авраам Линкольн и его роль

Манифест об освобождении рабов

### **Тема 5. США в 20-21 веках / The USA in the 20th-21st Century.**

Карьерный рост и занятость населения

Новые рабочие места

Белые воротнички. Голубые воротнички.

Промышленность и промышленности

Минимальная оплата труда и безработица

Климат США. Наиболее климатически благоприятные города для проживания. Города с суровым климатом.

Развитие городов. Застройка сельской местности

### **Тема 6. Географическая и этническая мозаика современных США / Geographical and Ethnic Mosaic of the USA today.**

Население США. Краткий обзор истории заселения Америки.

Перепись населения и изменяющиеся показатели

Рост численности городского населения

Этнический состав США. география расселения на континенте. Положение индейцев Америки. Резервации.

Положение выходцев из испано-говорящих стран Америки

Уровень образования американцев

### **Тема 7. США / Создание нации / USA. The Making of a Nation.**

Почему Америка называется Америкой?

Нация иммигрантов

Первые иммигранты. Остров Эллис Айленд. Музей иммигрантов.

Вторая волна иммиграции. Старая иммиграция.

Причины иммиграции.

Русские иммигранты в США. Брайтон Бич

Традиции и обычаи иммигрантов США

Американские индейцы

Понятие американец и иммигрант

### **Тема 8. Иммиграция и движение за гражданские права в США / Immigration and the Civil Rights Movement in the USA.**

Иммигранты из юго-восточной Европы. Третья волна иммиграции

Четвертая волна иммиграции - 1965 год по настоящее время

Чувства иммигрантов

Незаконная иммиграция. Обман. Чужаки.

Ужесточение правил прохождения иммиграции

Мечта Мартина Лютера Кинга

Отношения с соседними странами

Борьба за свои гражданские права

### **Тема 9. США: Растущая экономика. Изменяющееся общество. / The USA: Growing Economy. Changing Society.**

Роль правительства в экономике США

Основные виды промышленности американской экономики

Сельское хозяйство

Торговля с зарубежными странами и международное сотрудничество

Торговые войны

Зарубежные инвестиции

Экскурс в истори. экономики США

Позолоченный век и Великая депрессия

1990-е годы как период великих изменений

### **Тема 10. Образование в США / Education in the USA.**

Предпосылки формирования американской системы образования

Обязательное образование. Начальная школа. Средняя школа.

Престижные частные школы или местные районные школы?

Высшее образование

Престижные высшие учебные заведения США

Спортивные клубы при школах и университетах

Понятие Gap Year - для чего оно нужно?

### **Тема 11. Американцы и их образ жизни / Americans and Their Lifestyles.**

Настоящий американец? Стереотипы об американцах и правда о них

Американская мечта

Города-призраки

Кремниевая долина

Толерантность

Дом и семья

Популярные психоаналитики

Семейные ценности

Поколения родителей и детей

Уровень преступности среди молодого поколения

Вредная еда и медицинская страховка в США

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

CNN - Breaking News, U.S., World - edition.cnn.com

USA Network - www.usanetwork.com

USA TODAY - www.usatoday.com

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

CNN - Breaking News, U.S., World - <http://edition.cnn.com>

The White House - <https://www.whitehouse.gov>

You Tube - <https://www.youtube.com>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Студенты должны добросовестно посещать все лекционные занятия по дисциплине. Во время лекции важно записывать информацию, которую лектор указывает для занесения в тетради, а также конспектировать информацию, которая дается лектором в качестве иллюстративного материала. Перед началом следующей лекции студент должен повторить ранее прослушанный материал.
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям по дисциплине рекомендуется использование ресурсов Интернета, списка основной и дополнительной литературы, иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций. В течение всего курса каждый студент выполняет по два доклада на предложенную тему. Доклады выполняются на русском или английском языке, не считываются с листа или презентации.

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	Студент должен использовать возможности сети Интернет для самостоятельного поиска информации по теме доклада, а также уметь пользоваться ресурсами библиотеки и уметь делать презентации по теме в формате PowerPoint. Студенту рекомендуется просматривать англоязычные сайты в поисках материала выступлений.
зачет	Для успешной сдачи зачета студент должен: - на семинарских занятиях подготовить и выступить с двумя презентациями на английском или русском языках по изучаемым темам; - добросовестно посещать лекционные и семинарские занятия; - иметь конспект лекций и семинарских занятий в своей тетради; - рассказать экзаменатору теоретический материал в соответствии с вопросами зачета.

### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

### 12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;



- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.03.05 Лингвострановедение Соединенных Штатов  
Америки

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1. Большаник П. В. География туризма: Учебное пособие / П.В. Большаник. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2012. - 304 с.: ил.; 60x90 1/16. - (ПРОФИль). (переплет) ISBN 978-5-98281-261-2, 1000 экз.  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=239300>

2. Сабитова, З. К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З. К. Сабитова. - М. : ФЛИНТА, 2013. 524 с. - ISBN 978-5-9765-1678-6 <http://znanium.com/bookread2.php?book=462979>

**Дополнительная литература:**

1.Погодина В.Л. География туризма: Учебник / В.Л. Погодина, И.Г. Филиппова; Под ред. Е.И. Богданова. - М.: ИНФРА-М, 2012. - 256 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=237203>

2. Михайлов Н. Н. и др. Лингвострановедение США: учебное пособие для студентов филологических факультетов и факультетов иностранных языков высших учебных заведений - Москва: Академия, 2008 - 283с.  
<https://allfind.kpfu.ru/Record/RU05CLSL05CBooks05C253603087>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.03.05 Лингвострановедение Соединенных Штатов  
Америки

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.